



Les Lumières de la Ville  
De Verlichte Stad



MUTUALITÉ SOCIALISTE  
DU BRABANT

SOCIALISTISCHE MUTUALITEIT  
BRABANT

### Les colonies de vacances

La santé ne consiste pas seulement en une absence de maladie. Elle est un état de bien-être. La mutualité socialiste, par l'organisation de séjours de vacances enfantines et pour adolescents, a contribué et contribue toujours au bien-être des plus jeunes parmi ses membres.

- Expo « Les colonies de vacances » - comment la solidarité bien pensée corrige l'inégalité des chances face à l'accès aux vacances

Adresse : rue du Midi, 111 - 1000 Bruxelles (du lundi au vendredi de 8h15 à 17h30; le samedi de 8h30 à 11h45, voir aussi [www.fmsb.be](http://www.fmsb.be) )

### De vakantiekolonies

Gezondheid omvat niet alleen maar een afwezigheid wegens ziekte. Gezondheid staat ook voor zich goed voelen. De socialistische mutualiteit heeft bijgedragen en draagt nog steeds bij, via de organisatie van vakantieverblijven voor kinderen en adolescenten, aan het welzijn van deze jonge leden.

- Tentoonstelling « De vakantiekolonies » - hoe doordachte solidariteit de kansongelijkheid rechtzet door het bevorderen van toegankelijke vakantie.

Adres : Zuidstraat 111 - 1000 Brussel (van maandag tot vrijdag van 8.15u tot 17.30u, zaterdag tussen 8.30u en 11.45u, zie ook [www.fsmb.be](http://www.fsmb.be) )

J'interviens pour la mutualité socialiste. Dans le flyer le sous-titre en néerlandais contient un s de trop "vakantieskolonies".